

8876210

Zahradní tlakový postřikovač / CZ
Záhradný tlakový postrekovač / SK
Túlnyomásos háti permetező / HU



Návod k použití
Návod na použitie
Használati utasítás

Úvod

Vážení zákazníci,
děkujeme za důvěru, kterou jste projevili značce EXTOL PREMIUM zakoupením tohoto nářadí.

Tento výrobek absolvoval zevrubné testy spolehlivosti a kvality, kterým své výrobky podrobujeme. Učinili jsme veškerá opatření, aby se k Vám výrobek dostal v dokonalém stavu. Pokud by se i přesto objevila jakákoli závada nebo jste při jeho používání narazili na potíže, neváhejte se prosím obrátit na naše zákaznické centrum:

Tel.: +420 222 745 130, Fax: +420 225 277 400

www.extol.cz

Výrobce: Madal Bal a.s., P.O.Box 159, 76001 Zlín-Příluky, Česká republika

Datum vydání: 2. 3. 2010

I. Technické údaje

Typové označení:	8876210
Objem nádrže postřikovače	15l
Maximální tlak	60psi
Maximální přípustná teplota použité kapaliny	49°C

II. Obsah balení

Tlakový postřikovač	1x
Odnímatelná páka postřikovače	1x
Rukojeť s vypouštěcím ventilem	1x
Prodlužovací tyč trysky	1x
Koncové trysky různých parametrů	3x
Návod k použití:	1x

III. Charakteristika

Postřikovač Extol Premium typ 8876210 s mechanickou pumpou, třístupňovou filtrací použitých roztoků, regulátorem tlaku a třemi typy výstupní trysky je určen pro široké použití v domácnosti a na zahradě, zejména však pro následující aplikace:

- aplikace ve vodě rozpustných hnojiv a ochranným postřiků pro rostliny
- aplikace netoxických čistících prostředků a roztoků v domácnosti např. na koberce, podlahy, okna atd.
- univerzální venkovní použití např. čistících roztoků pro exteriéry, prostředků na impregnaci dřeva, vosků, izolací proti vlhkosti, ředěného bělidla pro domácnost (max. 1 díl bělidla na 9 dílů vody) atd.

IV. Popis součástí

1. Výstupní tryska
2. Prodlužovací trubice
3. Rukojeť se spouštěcím ventilem
4. Hadice
5. Víko nádrže na roztok
6. Nádrž na roztok
7. Páka ovládání tlakové pumpy
8. Ramení popruhu
9. Hřídel ovládání tlakové pumpy
10. Příruba
11. Kryt ojnice, pístu a válce tlakové pumpy
12. Spony pro přichycení prodlužovací trubice



V. Pravidla bezpečné obsluhy

A UPOZORNĚNÍ!

V zájmu předcházení funkčním poruchám výrobku či zranění osob si před použitím pozorně prostudujte tento návod k použití a při používání se řiďte všemi pokyny. Poznámka: V důsledku výstupní kontroly kvality se v nádrži nebo hadici postřikovače může nacházet zbytková voda.

- Postřikovač používejte pouze k aplikaci jednoho typu chemické látky. V případě potřeby použití různých chemických látek musí být před každou změnou celý postřikovač nejprve důkladně vyčištěn.
- Chemické látky v prášku určené k postřiku rozpuštěním ve vodě jsou obvykle drsné a mohou přispívat k opotřebení. Při použití práškové chemické látky v postřikovači dbejte na to, aby se ve vodě úplně rozpustila. Při použití chemické látky na bázi prášku zvláště dbejte na pravidelné čištění a proplachování celého postřikovače.
- Postřikovač nikdy nepoužívejte ke stříkání hořlavých materiálů nebo chemických látek generujících plyn jako např. hydroxid sodný.
- Některé látky mohou být při aplikaci tímto postřikovačem nebezpečné. Proto si před naplněním postřikovače vždy nejprve přečtěte bezpečnostní informace na obalu dané chemikálie.
- Při stříkání vždy používejte ochranné brýle, rukavice, noste uzavřenou ochrannou obuv a používejte vhodný ochranný oděv. Pracujte ve větrané místnosti nebo venku.
- Před každým použitím se přesvědčte o těsnosti tlakové nádoby, spojů hadice, spouště i trysek. V případě potřeby spoje dotáhněte resp. vyměňte těsnění daného spoje za nové. Nikdy nepoužívejte postřikovač, který vykazuje jakékoli známky netěsnosti
- Nenechávejte postřikovač pod tlakem na přímém slunci nebo v blízkosti tepelného zdroje. Teplota může vyvolat nárůst tlaku, může dojít ke vznícení nebo explozi postřikovače a následně ke zranění nebo smrtelnému úrazu.
- Postřikovač nikdy netlakujte jinými prostředky než originální pumpou. Nadměrný tlak může způsobit explozi postřikovače s následným zraněním nebo smrtelným úrazem.
- Jakékoli pozměňování výrobku je zakázáno. Porušení tohoto zákazu má za následek ztrátu záruky.

- V případě opravy používejte originální náhradní díly. Před každou opravou vyčistěte nádrž postřikovače i ostatní komponenty od zbytků chemikálií. Před rozmontováním uvolněte z tlakové nádoby veškerý přetlak.

VI. Sestavení postřikovače

RUKOJEĚT A PRODLUŽOVACÍ TYČ

- Mezi prodlužovací trubici (obr.1 poz.2) a rukojeť (obr.1 poz.3) umístěte O-kroužek a prodlužovací trubici do rukojeti zasuňte.
- Spoj rukojeti s trubicí zajistěte maticí



RAMENNÍ POPRUHY

Horní část ramenních popruhů je připevněna k nádrži. Dolní konec popruhů připevněte háčky ke kovovému rámu v místě, kde rám vychází z nádrže a ohýbá se.



PÁKA PUMPY

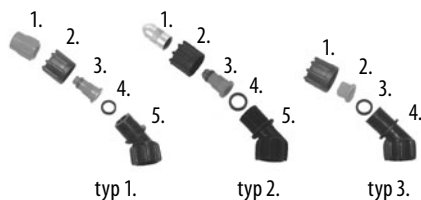
Páku (obr.1 poz.7) nasadte na hřídel (obr.1 poz.9) libovolně po pravé nebo po levé straně postřikovače.

MONTÁŽ RŮZNÝCH TYPŮ KONCOVÉ TRYSKY Typ 1 a 2:

Z těla trysky (3) odšroubujte uzávěr trysky (1) s plastovou přídržnou maticí (2) přišroubovanou pevně ke kolenu (5). Odšroubujte plastovou přídržnou maticí (2). Tělo trysky (3) vytlačte společně s těsněním trysky (4) z plastové přídržné matice (2). Při sestavování postupujte v obráceném pořadí demontáže.

Typ 3:

Odšroubujte přídržnou matici (1) z kolena (4) a vytlačte špičku trysky (2) a těsnění (3) z přídržné plastové matice (1). Při montáži postupujte v obráceném pořadí.



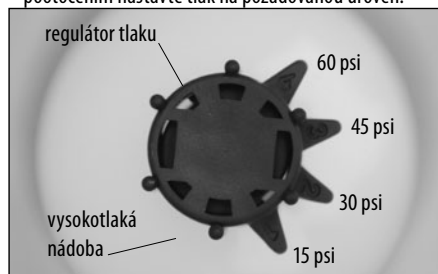
VII. Obsluha

NASTAVENÍ TLAKU

Nádrž postřikovače a vysokotlaká nádoba jsou samostatné části postřikovače. Tlak se udržuje ve vnitřní oddělené vysokotlaké komoře, která je konstruována na běžný pracovní tlak. Postřikovač má vestavěný nastavitelný regulátor pro regulaci tlaku postřikování.

NASTAVENÍ/PŘENASTAVENÍ TLAKU:

- Odšroubujte víko nádrže a vyjměte filtrační sítko.
- Podívejte se do nádrže, kde uvidíte horní část regulátoru (viz. Obrázek). Na knoflíku regulátoru jsou čtyři tlačítka. Tato tlačítka jsou očíslována 1, 2, 3 a 4. Tlačítko 1=15psi, tlačítko 2=30psi, tlačítko 3=45psi a tlačítko 4=60psi. (převod: 8psi = 100 kPa).
- Stiskněte knoflík regulátoru tlaku a jeho současným pootočením nastavte tlak na požadovanou úroveň.



POZNÁMKA: Čím vyšší tlak nastavíte, tím více kapaliny vypustí postřikovač za daný čas. Při změně tlaku postřiků musíte uvolnit nadměrný tlak ve vysokotlaké nádobě přes postřikovací tyč do nádrže. Tlak nastavíte stisknutím knoflíku regulátoru a otočením vodícího kolíku na požadované číslo.

PLNĚNÍ POSTŘIKOVAČE

- Zkontrolujte, zda je filtrační sítko plnicího otvoru na svém místě, aby se do postřikovače nemohly dostat nečistoty.
- Plnicím otvorem do postřikovače nalijte potřebné množství vody.
- Do vody přidejte chemickou látku/prostředek v množství/koncentraci předepsané jejich výrobcem.
- Vhodným nástrojem roztok promíchejte.
- Zašroubujte uzávěr plnicího otvoru.

POSTŘIKOVÁNÍ

- Regulátorem nastavte tlak, pod kterým má kapalina z postřikovače stříkat.
- Rychlým pumpováním pákou natlakujte nádobu. Postupně tlakování nádoby poznáte podle vzrůstajícího odporu pumpy.
- Stisknutím páčky na rukojeti s tryskou se otevře ventil a kapalina začne stříkat z trysky. Páčka má na rukojeti přídržnou sponu, která dovoluje páčku ve stisknutém stavu zaaretovat pro kontinuální postřik.

POZNÁMKA: Množství kapaliny při stříkání závisí na tlaku nastaveném na regulátoru tlaku a tempu pumpování.

VIII. Údržba

- Po každém použití z postřikovače vypustěte všechnu obsah a celý postřikovač včetně hadice, rukojeti a trysky propláchněte dostatečným množstvím čisté vody.
- Nepoužívejte silné čisticí nebo abrazivní prostředky.
- Dodržujte pokyny výrobce postřikových látek chemických látek pro likvidaci.
- Pravidelně kontrolujte stav případného opotřebení či poškození částí a zajistěte jejich včasnou opravu či výměnu.

ČISTĚNÍ FILTRŮ TRÍSTUPŇOVÉ FILTRACE

⚠ UPOZORNĚNÍ: Před čištením postřikovač zbvate veškeré náplně a vypustěte všechnu natlakovanou vzduch. Doporučujeme provádět pravidelné čištení těchto filtrů, aby byl zajištěn soudržný tok kapaliny postřikovačem. Také se tím zmenší opotřebení součástí postřikovače.

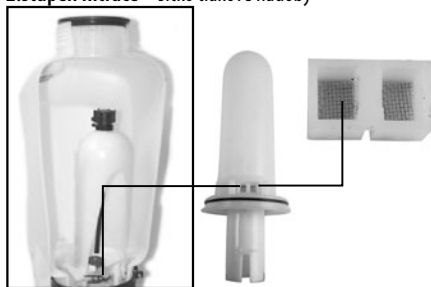
1.stupeň filtrace – sítko v otvoru plnění nádrže

- odšroubujte víko nádrže(obr.1 pozice 5.) a vyjměte sítko

- sítko očistěte kartáčkem za použití vhodného čistícího prostředku
- sítko osušte a vložte zpět do otvoru plnění nádrže



2. stupeň filtrace – sítko tlakové nádoby



- Pomocí šestihránného klíče odmontujte ojnicí pístu tlakové pumpy od hřídele ovládání tlakové pumpy (obr.1 poz.9)



- Odmontujte a sundejte přírubu (obr.1 poz.10)
- Tahem za válec tlakové pumpy vytáhněte tlakovou nádobu z nádrže postřikovače.



- Vyjměte filtr z tlakové nádoby a vyčistěte jej za použití kartáčku a vhodného čistícího prostředku.

- Poté postřikovač opět sestavte v přesně opačném pořadí než při rozebírání.

POZNÁMKA: Při zasouvání tlakové nádoby zpět do nádrže postřikovače buďte opatrní na kruhové těsnění ve spodní části tlakové nádoby, které utěsňuje spoj mezi tlakovou nádobou a nádrží postřikovače, aby nedocházelo k pozdějším netěsnostem.

3. stupeň – filtr v přívodním otvoru rukojeti se spouštěcím ventilem (obr.1 poz.3)



- Odmontujte hadici (obr.1 poz.4) od rukojeti se spouštěcím ventilem (obr.1 poz.3)
- Z rukojeti se spouštěcím ventilem vyjměte filtr a vyčistěte jej.
- Poté postřikovač opět sestavte v přesně opačném pořadí než při rozebírání.

IX. Skladování

- Skladujte mimo přímý sluneční svit na suchém a chladném místě.
- Před jakýmkoli skladováním zbavte tlakovou nádobu přetlaku.
- Pokud je postřikovač v zimním období skladován v nevytápěných prostorech, nezapomeňte před uskladněním vypustit veškerou kapalinu z nádrže, vysokotlakové nádoby, hadice, uzavíracího ventilu i postřikovací trubky a trysky, abyste předešli poškození součástí vlivem expanze kapalin.
- Uzavírací ventil zajistěte v „otevřeně“ poloze.

X. Provádění drobných oprav

⚠ UPOZORNĚNÍ!

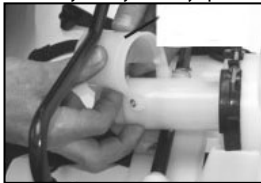
Dovozce umožňuje uživateli provádět níže uvedené opravy bez ztráty záruky na celý výrobek. Pokud si však nejste

jisti svou zručností, vždy svěřte výrobek k opravě autorizovanému servisu. Na odstranění vad vzniklých špatnou montáží uživatelem nemůže být uplatňována záruka.

ČIŠTĚNÍ, MAZÁNÍ A VÝMĚNA MANŽETY PÍSTU

Provádí se při netěsnosti mezi válcem pumpy a pístem, při těžkém či hlučném chodu tlakové pumpy nebo při neúčinném pumpování

- Odmontujte a sejměte kryt pístu (obr.1 poz.11)



- Pomocí šestihranného klíče odmontujte ojnici pístu tlakové pumpy od hřídele ovládání tlakové pumpy (obr.1 poz.9)



- Píst, na jehož vrchní části je manžeta nasazená, vytáhněte z válce pumpy tahem za ojnicí.



- Nyní manžetu očistěte a namažte vazelínou. Pokud manžeta vykazuje známky opotřebení, vyměňte ji za novou (i tuto novou manžetu namažte vazelínou)
- Ještě před opětovným sestavením postřikovače vyčistěte vnitřní stěny válce pumpy a namažte je též vazelínou.
- Poté postřikovač opět sestavte v přesně opačném pořadí než při rozebírání.

VÝMĚNA TĚSNĚNÍ MEZI TLAKOVOU NÁDOBOU A NÁDRŽÍ POSTŘIKOVAČE

Provádí se při netěsnosti mezi tlakovou nádobou a nádrží postřikovače

- Pomocí šestihranného klíče odmontujte ojnici pístu tlakové pumpy od hřídele ovládání tlakové pumpy (obr.1 poz.9)



- Odmontujte a sundejte přírubu (obr.1 poz.10)
- Tahem za válec tlakové pumpy vytáhněte tlakovou nádobu z nádrže postřikovače.



- Nyní z tlakové nádoby sejměte kruhové těsnění, očistěte plochy, kterých se těsnění dotýká.
- Nové těsnění lehce namažte vazelínou a umístěte jej na tlakovou nádobu na místo starého těsnění.
- Poté postřikovač opět sestavte v přesně opačném pořadí než při rozebírání.

POZNÁMKA: Jakékoli jiné opravy smí provádět pouze autorizovaný servis. O dostupnosti náhradních dílů se informujte u výrobce nebo v autorizovaném servisu značky Extol Premium.

XI. Záruční lhůta

Dne 01.01.2003 vstupuje v platnost zákon Č. 136/2002 Sb. ze dne 15.03.2002, kterým se mění zákon Č. 40/1964 Sb. a zákon Č. 65/1965 Sb. ve znění pozdějších předpisů. Firma Madal Bal a.s. v souladu s tímto zákonem poskytuje na Vámi zakoupeny výrobek prodlouženou záruku na dobu 2 let od data prodeje. Při splnění záručních podmínek (uvedeno níže) Vám výrobek během této doby bezplatně opraví smluvní servis firmy Madal Bal.



ZÁRUKNÍ PODMÍNKY

1. Prodávající je povinen spotřebiteli zboží předvést a řádně vyplnit záruční list. Všechny údaje musí být v záručním listě vypsány nesmazatelným způsobem v okamžiku prodeje zboží.
2. Již při výběru zboží pečlivě zvažte, jaké funkce a činnosti od výrobku požadujete. To, že výrobek nevyhovuje Vaším pozdějším technickým nárokům, není důvodem k jeho reklamaci.
3. Při uplatnění nároku na záruční opravu musí být zboží předáno s kompletním příslušenstvím a s řádně vyplněným originálem záručního listu nebo jiným dokladem o koupi výrobku.
4. V případě reklamace musí být zboží předáno v čistém stavu, zbaveno prachu či špíny a zabaleno tak, aby při přepravě nedošlo k poškození.
5. Servis nese odpovědnost za zboží poškozené přepravcem.
6. Servis dále nese odpovědnost za zaslání příslušenství, které není součástí základního vybavení výrobku. Výjimkou jsou případy, kdy příslušenství nelze odstranit z důvodu vady výrobku.
7. Záruka se vztahuje výlučně na závady způsobené vadou materiálu, výrobní montáží nebo technologií zpracování.
8. Tato záruka není na újmu zákonným právům, ale je dodatkem k nim.
9. Záruční opravu je oprávněn vykonávat výhradně smluvní servis firmy Madal Bal a.s.
10. Výrobce odpovídá za to, že výrobek bude mít po celou záruční lhůtu vlastnosti a parametry uvedené v technických údajích, při dodržení návodu na použití. Zároveň si vyhrazuje právo na konstrukční změny bez předchozího upozornění.

11. Nárok na záruku zaniká, jestliže:
 - a) výrobek nebyl používán a udržován podle návodu k obsluze.
 - b) byl proveden jakýkoliv zásah do konstrukce stroje bez předchozího povolení vydaného firmou Madal Bal a.s. či servisu, který nemá smlouvu s firmou Madal Bal a.s..
 - c) výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen.
 - d) byla některá část výrobku nahrazena neoriginální součástí.
 - e) k poškození výrobku nebo k nadměrnému opotřebení došlo vinou nedostatečné údržby.
 - f) výrobek havaroval nebo byl poškozen vyšší moci.
 - g) škody vzniklé působením vnějších mechanických, teplotních či chemických vlivů.
 - h) vady byly způsobeny nevhodným skladováním, či manipulací s výrobkem.
 - i) výrobek byl používán (pro daný typ výrobku) v agresivním prostředí např. prašném, vlhkém.
 - j) výrobek byl použit nad rámec přípustného zatížení.
 - k) bylo provedeno jakékoliv falšování záručního listu nebo dokladu o koupi.
12. Prodloužena záruční lhůta se nevztahuje na akumulátory.
13. Výrobce neodpovídá za vady výrobku způsobené běžným opotřebením nebo použitím výrobku k jiným účelům, než ke kterým je určen.
14. Záruka se nevztahuje na položky, u kterých lze očekávat opotřebení v důsledku jejich normální funkce (např. lakování atd.)
15. Poskytnutím záruky nejsou dotčena práva kupujícího, která se ke koupi věci váží podle zvláštních právních předpisů.

SERVISNÍ MÍSTA

Nejbližší servisní místo v závislosti na typu produktu naleznete na www.extol.cz, případně kontaktujte naše zákaznické centrum nebo prodejce, u kterého jste nářadí zakoupili.

Adresa zákaznického centra:

Madal Bal a. s.
K Žižkovu 7/809
190 93 Praha 9 - Vysočany
tel.:+420 286 840 052, fax: +420 286 840 173
E-mail: servis@praha.madalbal.cz

Úvod

Vážení zákazníci,
ďakujeme za dôveru, ktorú ste prejavili značke EXTOL PREMIUM kúpou tohto náradia.

Tento výrobok absolvoval dôkladné testy spoľahlivosti a kvality, ktorým svoje výrobky podrobujeme. Urobili sme všetky opatrenia, aby sa k Vám výrobok dostal v dokonalom stave. Ak by sa aj napriek tomu objavila akákoľvek porucha alebo ste pri jeho používaní narazili na ťažkosti, neváhajte sa, prosím, obrátiť na naše zákaznícke centrum:

Tel.: +421 2 4920 4752

Fax: +421 2 4463 8451

Výrobca: Madal Bal a. s., P. O. Box 159, 76001 Zlín-Příluky, Czech Republic

Dátum vydania: 2. 3. 2010

Technické dáta

Typové označenie	8876210
Objem nádrže postrekovača	15 l
Maximálny tlak	60 psi
Maximálna prípustná teplota použitej kvapaliny	49 °C

II. Rozsah dodávky

Tlakový postrekovač	1x
Odoberateľná páka postrekovača	1x
Rukoväť s vypúšťacím ventilom	1x
Predlžovacia tyč trysky	1x
Koncové trysky rôznych parametrov	3x
Návod na použitie	1x

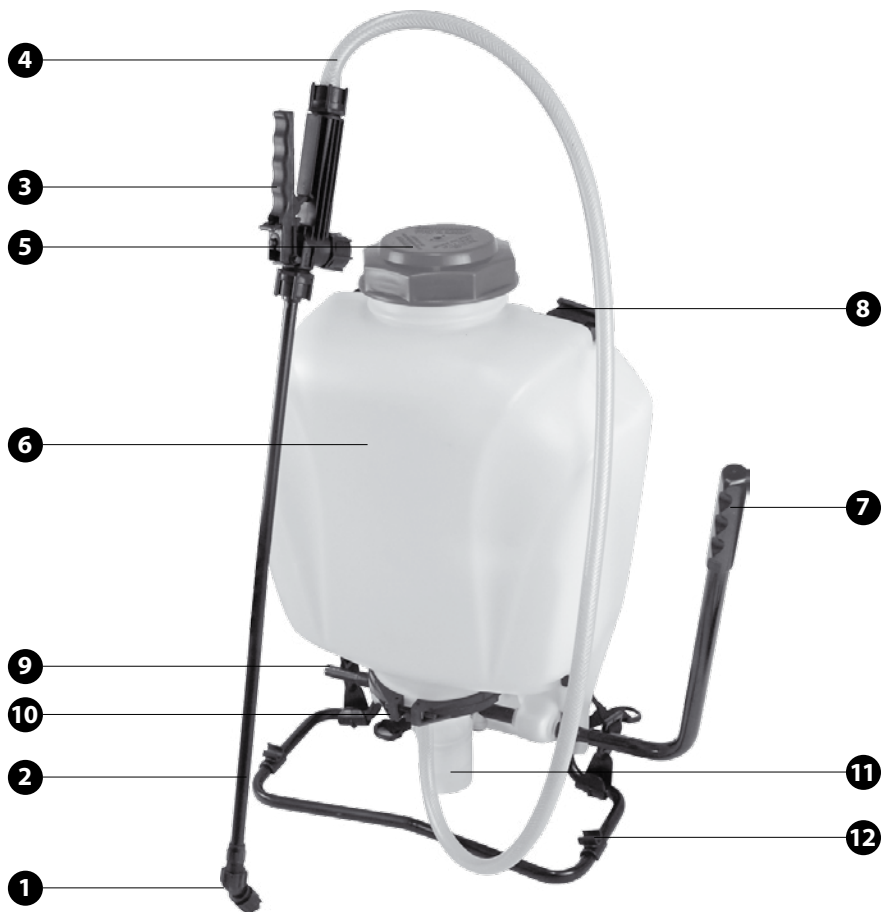
III. Charakteristika

Postrekovač Extol Premium typ 8876210 s mechanickou pumpou, trojstupňovou filtráciou použitých roztokov, regulátorom tlaku a tromi typmi výstupnej trysky je určený na široké použitie v domácnosti a na záhrade, najmä však pre nasledujúce aplikácie:

- aplikácia vo vode rozpustných hnojív a ochranných postrekov pre rastliny
- aplikácia netoxických čistiacich prostriedkov a roztokov v domácnosti, napr. na koberce, podlahy, okná atď.
- univerzálne vonkajšie použitie, napr. čistiacich roztokov pre exteriéry, prostriedkov na impregnáciu dreva, voskov, izolácií proti vlhkosti, riedeného bielidla pre domácnosť (max. 1 diel bielidla na 9 dielov vody) atď.

IV. Popis součástí

1. Výstupná tryska
2. Predlžovacia trubica
3. Rukoväť so spúšťacím ventilom
4. Hadica
5. Veko nádrže na roztok
6. Nádrž na roztok
7. Páka ovládania tlakovej pumpy
8. Ramenné popruhy
9. Hriadeľ ovládania tlakovej pumpy
10. Príruba
11. Kryt ojnice, piesta a valca tlakovej pumpy
12. Spony na prichytenie predlžovacej trubice



V. Pravidla bezpečné obsluhy

! UPOZORNĚNÍ!

V záujme predchádzania funkčným poruchám výrobu či zranenia osôb si pred použitím pozorne preštudujte tento návod na použitie a pri používaní sa riadte všetkými pokynmi.

POZNÁMKA: V dôsledku výstupnej kontroly kvality sa v nádrži alebo hadici postrekovača môže nachádzať zvyšková voda.

- Postrekovač používajte iba na aplikáciu jedného typu chemickej látky. V prípade potreby použitia rôznych chemických látok sa musí pred každou zmenou celý postrekovač najprv dôkladne vyčistiť.
- Chemické látky v prášku určené na postrek rozpustením vo vode sú obvykle drsné a môžu prispievať k opotrebeniu. Pri použití práškovej chemickej látky v postrekovači dbajte na to, aby sa vo vode úplne rozpustila. Pri použití chemickej látky na báze prášku obzvlášť dbajte na pravidelné čistenie a preplachovanie celého postrekovača.
- Postrekovač nikdy nepoužívajte na striekanie horľavých materiálov alebo chemických látok generujúcich plyn, ako napr. hydroxid sodný.
- Niektoré látky môžu byť pri aplikácii týmto postrekovačom nebezpečné. Preto si pred naplnením postrekovača vždy najprv prečítajte bezpečnostné informácie na obale danej chemikálie.
- Pri striekaní vždy používajte ochranné okuliare, rukavice, nosíte uzatvorenú ochrannú obuv a používajte vhodný ochranný odev. Pracujte vo vetranej miestnosti alebo vonku.
- Pred každým použitím sa presvedčte o tesnosti tlakovej nádoby, spojov hadice, spúšte aj trysiek. V prípade potreby spoje dotiahnite, resp. vymeňte tesnenie daného spoja za nové. Nikdy nepoužívajte postrekovač, ktorý vykazuje akékoľvek známky netesnosti.
- Nenechávajte postrekovač pod tlakom na priamom slnku alebo v blízkosti tepelného zdroja. Teplo môže vyvolať nárast tlaku, môže dôjsť k vznieteniu alebo explózií postrekovača a následne k zraneniu alebo smrteľnému úrazu.
- Postrekovač nikdy netlakujte inými prostriedkami než originálnou pumpou. Nadmerný tlak môže spôsobiť

explóziu postrekovača s následným zranením alebo smrteľným úrazom.

- Akékoľvek pozmeňovanie výrobku je zakázané. Porušenie tohto zákazu má za následok stratu záruky.
- V prípade opravy používajte originálne náhradné diely. Pred každou opravou vyčistite nádrž postrekovača i ostatné komponenty od zvyškov chemikálií. Pred robovaním uvoľnite z tlakovej nádoby všetok pretlak.

VI. Zostavenie postrekovača

RUKOVÄŤ A PREDLŽOVACIA TYČ

- Medzi predlžovaciu trubicu (obr. 1, poz. 2) a rukoväť (obr. 1, poz. 3) umiestnite O-krúžok a predlžovaciu trubicu do rukováti zasuňte.
- Spoj rukováti s trubicou zaistite maticou.



RAMENNÉ POPRUHY

Horná časť ramenných popruhov je pripevnená k nádrži. Dolný koniec popruhov pripevníte háčikmi ku kovovému rámu v mieste, kde rám vychádza z nádrže a ohýba sa.



PÁKA PUMPY

Páku (obr. 1, poz. 7) nasadte na hriadeľ (obr. 1, poz. 9) ľubovoľne po pravej alebo po ľavej strane postrekovača.

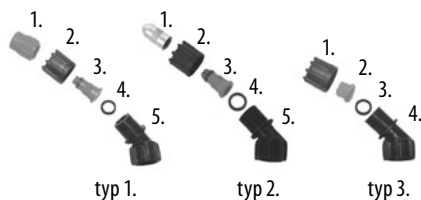
MONTÁŽ RÔZNYCH TYPOV KONCOVEJ TRYSKY

Typ 1 a 2:

Z tela trysky (3) odskrutkujte uzáver trysky (1) s plastovou prídržnou maticou (2) priskrutkovanou pevne ku kolenu (5). Odskrutkujte plastovú prídržnú maticu (2). Telo trysky (3) vytlačte spoločne s tesnením trysky (4) z plastovej prídržnej matice (2). Pri zostavovaní postupujte v obrátenom poradí demontáže.

Typ 3:

Odskrutkujte prídržnú maticu (1) z kolena (4) a vytlačte špičku trysky (2) a tesnenie (3) z prídržnej plastovej matice (1). Pri montáži postupujte v obrátenom poradí.



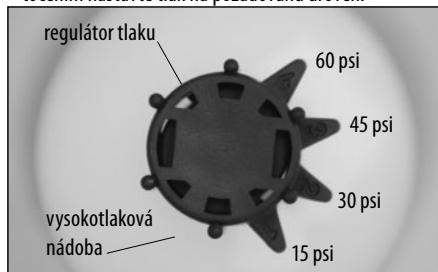
VII. Obsluha

NASTAVENIE TLAKU

Nádrž postrekovača a vysokotlaková nádoba sú samostatné časti postrekovača. Tlak sa udržiava vo vnútornej oddelenej vysokotlakovej komore, ktorá je konštruovaná na bežný pracovný tlak. Postrekovač má vstavaný nastaviteľný regulátor na reguláciu tlaku postrekovania.

NASTAVENIE/PRENASTAVENIE TLAKU:

- Odskrutkujte veko nádrže a vyberte filtračné sitko.
- Pozrite sa do nádrže, kde uvidíte hornú časť regulátora (pozrite Obrázok). Na gombíku regulátora sú štyri tlačidlá. Tieto tlačidlá sú očíslované 1, 2, 3 a 4. Tlačidlo 1 = 15 psi, tlačidlo 2 = 30 psi, tlačidlo 3 = 45 psi a tlačidlo 4 = 60 psi. (prevod: 8 psi = 100 kPa).
- Stlačte gombík regulátora tlaku a jeho súčasným otočením nastavte tlak na požadovanú úroveň.



POZNÁMKA: Čím vyšší tlak nastavíte, tým viac kvapaliny vypustí postrekovač za daný čas. Pri zmene tlaku postreku musíte uvoľniť nadmerný tlak vo vysokotlakovej nádobe cez postrekovaciu tyč do nádrže. Tlak nastavíte stlačením gombíka regulátora a otočením vodiaceho kolíka na požadované číslo.

PLNENIE POSTREKOVAČA

- Skontrolujte, či je filtračné sitko plniaceho otvoru na svojom mieste, aby sa do postrekovača nemohli dostať nečistoty.
- Plniacim otvorom do postrekovača nalejte potrebné množstvo vody.
- Do vody pridajte chemickú látku/prostriedok v množstve/koncentracii predpísanej ich výrobcom.
- Vhodným nástrojom roztok premiešajte.
- Zaskrutkujte uzáver plniaceho otvoru.

POSTREKOVANIE

- Regulátorom nastavte tlak, pod ktorým má kvapalina z postrekovača striekať.
- Rýchlym pumpovaním pákou natlakujte nádobu. Postupné tlakovanie nádoby poznáte podľa vzrastajúceho odporu pumpy.
- Stlačením páčky na rukoväti s tryskou sa otvorí ventil a kvapalina začne striekať z trysky. Páčka má na rukoväti prídržnú sponu, ktorá dovoľuje páčku v stlačenej polohe zaaretovať pre kontinuálny postrek.

POZNÁMKA: Množstvo kvapaliny pri striekaní závisí od tlaku nastaveného na regulátore tlaku a tempa pumpovania.

VIII. Údržba

- Po každom použití z postrekovača vypustite všetok obsah a celý postrekovač vrátane hadice, rukoväti a trysky prepláchnite dostatočným množstvom čistej vody.
- Nepoužívajte agresívne čistiace alebo abrazívne prostriedky.
- Dodržujte pokyny výrobcu postrekovacích látok a chemických látok na likvidáciu.
- Pravidelne kontrolujte stav prípadného opotrebenia či poškodenia častí a zaistite ich včasnú opravu či výmenu.

ČISTENIE FILTROV TROJSTUPŇOVEJ FILTRÁCIE

UPOZORNENIE: Pred čistením postrekovač zbavte všetkej náplne a vypustite všetok natlakovaný vzduch.

Odporúčame vykonávať pravidelné čistenie týchto filtrov, aby bol zaistený súdržný tok kvapaliny postrekovačom. Tiež sa tým zmenší opotrebenie súčastí postrekovača.

1. stupeň filtrácie – sitko v otvore plnenia nádrže

- odskrutkujte veko nádrže (obr. 1, pozícia 5) a vyberte sitko
- sitko očistite kefkou za použitia vhodného čistiaceho prostriedku
- sitko osušte a vložte späť do otvoru plnenia nádrže



2. stupeň filtrácie – sitko tlakovej nádoby



- Pomocou šesťhranného kľúča odmontujte ojnicu piesta tlakovej pumpy od hriadeľa ovládania tlakovej pumpy (obr. 1, poz. 9).



- Odmontujte a zložte prírubu (obr. 1, poz. 10).
- Ťahom za valec tlakovej pumpy vytiahnite tlakovú nádobu z nádrže postrekovača.



- Vyberte filter z tlakovej nádoby a vyčistite ho za použitia kefy a vhodného čistiaceho prostriedku.
- Potom postrekovač opäť zostavte v presne opačnom poradí než pri rozoberaní.

POZNÁMKA: Pri zasúvaní tlakovej nádoby späť do nádrže postrekovača buďte opatrní pri kruhovom tesnení v spodnej časti tlakovej nádoby, ktoré utesňuje spoj medzi tlakovou nádobou a nádržou postrekovača, aby nedochádzalo k neskorším netesnostiam.

3. stupeň – filter v prívodnom otvore rukoväti so spúšťacím ventilom (obr. 1, poz. 3)



- Odmontujte hadicu (obr. 1, poz. 4) od rukoväti so spúšťacím ventilom (obr. 1, poz. 3).
- Z rukoväti so spúšťacím ventilom vyberte filter a vyčistite ho.
- Potom postrekovač opäť zostavte v presne opačnom poradí než pri rozoberaní.

IX. Skladovanie

- Skladujte mimo priameho slnečného svitu na suchom a chladnom mieste.
- Pred akýmkoľvek skladovaním zbavte tlakovú nádobu pretlaku.
- Ak je postrekovač v zimnom období skladovaný v nevykurovaných priestoroch, nezabudnite pred uskladnením vypustiť všetku kvapalinu z nádrže, vysokotlakovej nádoby, hadice, uzatváracieho ventilu i postrekovacej rúrky a trysky, aby ste predišli poškodeniu súčastí vplyvom expanzie kvapalín.
- Uzatvárací ventil zaistíte v „otvorenej“ polohe.

X. Vykonávanie drobných opráv

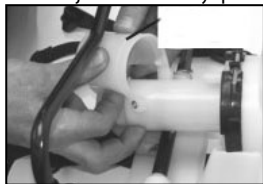
⚠ UPOZORNENIE

Dovozca umožňuje používateľovi vykonávať nižšie uvedené opravy bez straty záruky na celý výrobok. Ak si však nie ste istí svojou zručnosťou, vždy pošlite výrobok na opravu autorizovanému servisu. Na odstránenie chýb vzniknutých zlou montážou používateľom nemôže byť uplatňovaná záruka.

ČISTENIE, MAZANIE A VÝMENA MANŽETY PUESTA

Vykonáva sa pri netesnosti medzi valcom pumpy a piestom, pri ťažkom či hlučnom chode tlakovej pumpy alebo pri neúčinnom pumpovaní.

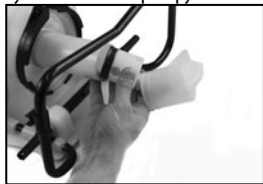
- Odmontujte a odoberte kryt piesta (obr. 1, poz. 11).



- Pomocou šesťhranného kľúča odmontujte ojnicu piesta tlakovej pumpy od hriadeľa ovládania tlakovej pumpy (obr. 1, poz. 9).



- Piest, na ktorého vrchnej časti je manžeta nasadená, vytiahnite z valca pumpy ťahom za ojnicu.



- Teraz manžetu očistite a namažte vazelínou. Ak manžeta vykazuje známky opotrebenia, vymeňte ju za novú (aj túto novú manžetu namažte vazelínou).

- Ešte pred opätovným zostavením postrekovača vyčistite vnútorné steny valca pumpy a namažte ich tiež vazelínou.
- Potom postrekovač opäť zostavte v presne opačnom poradí než pri rozoberaní.

VÝMENA TESNENIA MEDZI TLAKOVOU NÁDOBOU A NÁDRŽOU POSTREKOVAČA

Vykonáva sa pri netesnosti medzi tlakovou nádobou a nádržou postrekovača.

- Pomocou šesťhranného kľúča odmontujte ojnicu piesta tlakovej pumpy od hriadeľa ovládania tlakovej pumpy (obr. 1, poz. 9).



- Odmontujte a zložte prírubu (obr. 1, poz. 10).
- Ťahom za valec tlakovej pumpy vytiahnite tlakovú nádobu z nádrže postrekovača.



- Teraz z tlakovej nádoby odoberte kruhové tesnenie, očistite plochy, ktorých sa tesnenie dotýka.
- Nové tesnenie ľahko namažte vazelínou a umiestnite ho na tlakovú nádobu na miesto starého tesnenia.
- Potom postrekovač opäť zostavte v presne opačnom poradí než pri rozoberaní.

POZNÁMKA: Akékoľvek iné opravy smie vykonávať iba autorizovaný servis. O dostupnosti náhradných dielov sa informujte u výrobcu alebo v autorizovanom servise značky Extol Premium.

XI. Záručná lehota a podmienky

Firma Madal Bal s.r.o. v súlade s Občianskym zákonníkom 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov poskytuje na Vami zakúpený výrobok záruku dva roky od dátumu predaja. Pri splnení záručných podmienok (uvedené nižšie) Vám výrobok behom tejto doby bezplatne opraví zmluvný servis firmy Madal Bal.



ZÁRUČNÉ PODMIENKY

1. Predávajúci je povinný spotrebiteľovi tovar predviesť a riadne vyplniť záručný list. Všetky údaje musia byť v záručnom liste vypísané nezmazateľným spôsobom v okamihu predaja tovaru.
2. Už pri výbere tovaru starostlivo zvážte, aké funkcie a činnosti od výrobku požadujete. To, že výrobok nevyhovuje Vaším neskorším technickým nárokom, nie je dôvodom na jeho reklamáciu.
3. Pri uplatnení nároku na záručnú opravu musí byť tovar odovzdaný s kompletným príslušenstvom s riadne vyplneným originálom záručného listu alebo iným dokladom o kúpe.
4. V prípade reklamácie musí byť tovar odovzdaný v číslom stave, zbavený prachu či špiny a zabalený tak, aby pri preprave nedošlo k poškodeniu.
5. Servis nenesie zodpovednosť za tovar poškodený prepravcom.
6. Servis ďalej nenesie zodpovednosť za zaslané príslušenstvo, ktoré nie je súčasťou základného vybavenia výrobku. Výnimkou sú prípady, kedy príslušenstvo nie je možné odstrániť z dôvodu chyby výrobku.
7. Záruka sa vzťahuje výlučne na závady spôsobené chybou materiálu, výrobnej montáže alebo technológiou spracovania.
8. Táto záruka nie je na ujmu zákonným právam, ale je dodatkom k nim.
9. Záručnú opravu je oprávnený vykonávať výhradne zmluvný servis firmy Madal Bal s.r.o.
10. Výrobca zodpovedá za to, že výrobok bude mať po celú záručnú lehotu vlastností a parametre uvedené v technických údajoch, pri dodržaní návodu na použitie. Zároveň si vyhradzuje právo na konštrukčné zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

11. Nárok na záruku zaniká, ak:
 - a) výrobok nebol používaný a udržiavaný podľa návodu na obsluhu.
 - b) bol vykonaný akýkoľvek zásah do konštrukcie stroja bez predchádzajúceho povolenia vydaného firmou Madal Bal s.r.o. či servisu, ktorý nemá zmluvu s firmou Madal Bal.
 - c) výrobok bol používaný v iných podmienkach alebo na iné účely, než na ktoré je určený.
 - d) bola niektorá časť výrobku nahradená neoriginálnou súčasťou.
 - e) došlo k poškodeniu výrobku alebo k nadmernému opotrebeniu vinou nedostatočnej údržby.
 - f) výrobok havaroval alebo bol poškodený vyššou mocou.
 - g) škody vznikli pôsobením vonkajších mechanických, teplotných či chemických vplyvov.
 - h) chyby boli spôsobené nevhodným skladovaním, či manipuláciou s výrobkom.
 - i) výrobok bol používaný (pre daný typ výrobku) v agresívnom prostredí napr. prašnom, vlhkom.
 - j) výrobok bol použitý nad rámec prípustného zaťaženia.
 - k) bolo vykonané akékoľvek falšovanie záručného listu alebo dokladu o kúpe.
12. Výrobca nezodpovedá za chyby výrobku spôsobené bežným opotrebením alebo použitím výrobku na iné účely, než na ktoré je určený.
13. Záruka sa nevzťahuje na položky, u ktorých je možné očakávať opotrebenie v dôsledku ich normálnej funkcie (napr. lakovanie atď.)
14. Poskytnutím záruky nie sú dotknuté práva kupujúceho, ktoré sa ku kúpe viažu podľa osobitných právnych predpisov.

ZÁRUČNÝ A POZÁRUČNÝ SERVIS VYKONÁVA DISTRIBÚTOR:

Madal Bal s.r.o.
Stará Vajnorská 37, 831 04 Bratislava
tel.: +421 2 4920 4752, fax: +421 2 4463 8451
E-mail: servis@madalbal.sk

Bevezetés

Tisztelt Vásárló!

Köszönjük a bizalmát, amelyet az EXTOL PREMIUM márka iránt nyilvánított ki azzal, hogy megvásárolta az EXTOL PREMIUM kerti túlnyomásos háti permetezőt.

A terméket gyárunkban széleskörű minőségi, és megbízhatósági vizsgálatnak vetettük alá, amelynek során hibátlannak bizonyult. Amennyiben a gépet mégis valamilyen károsodás érné, vagy használata közben tönkremenne, ne habbozzon kapcsolatbalépni megbízott szervizünkkel.

Telefon: (1) 297-1277, Telefax: (1) 297-1270

www.extol.hu

Gyártó: Madal Bal a. s., P. O. Box 159, 76001 Zlín-Přiluky (Cseh Köztársaság)

Forgalmazó: Madal Bal Kft., 1183 Budapest, Gyömrői út 85-91. (Magyarország)

A kiadás dátuma: 2. 3. 2010

I. Műszaki adatok

Típusjelölés:	8876210
A permetező tartályának térfogata:	15 liter
Maximális nyomás a tartályban:	4 bar
A használt folyadék legnagyobb megengedett hőmérséklete:	49°C

II. A csomagolás tartalma

Túlnyomásos permetező	1 db
Levehető pumpálókar	1 db
Markolat kéziszelleppel	1 db
Permetezőcső	1 db
Különböző méretű permetezőfejek	3 db
Használati utasítás	1 db

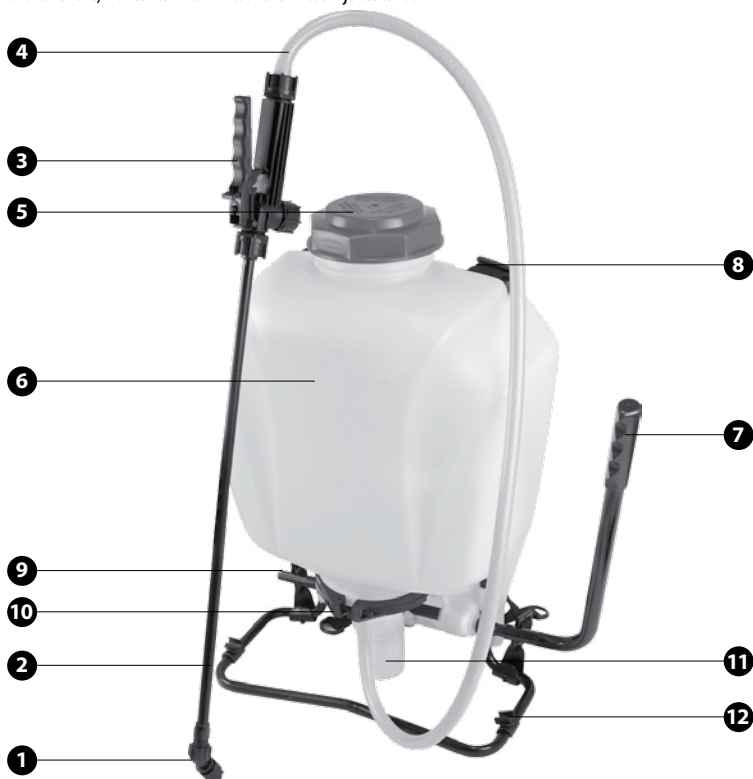
III. A túlnyomásos permetező jellemzői

A mechanikus pumpával, a permetezőben használt oldatok tisztítására szolgáló három különböző szűrővel, nyomásszabályozóval és három különböző permetezőfej-vel ellátott Extol Premium 8876210 típusú túlnyomásos permetező a háztartásban és a kertben nagyszámú különböző célra használható. A permetező elsődleges alkalmazási területei a következők:

- vízben oldódó trágyalevek és növényvédő szerek kijuttatása
- nem mérgező tisztítószerek és oldatok, például szőnyegtisztítók, padló tisztító szerek, ablaktisztító folyadékok stb. kijuttatása;
- univerzális kültéri használat, például a külső felületek tisztítására szolgáló folyadékok, faimpregnáló szerek, viaszok, nedvesség elleni szigetelésre szolgáló anyagok, hígított (1 rész fehéritőszert és 9 rész víz arányban összekevert) háztartási fehéritőszerek stb. kijuttatása.

IV. A túlnyomásos permetező részegységei

1. Permetezőfej
2. Permetezőcső
3. Markolat és kéziszелеp
4. Tömlő
5. A permetlétároló tartály zárófedele
6. Permetlétároló tartály
7. A nyomásszabályozó pumpa karja
8. Válszifj
9. A nyomásszabályozó pumpa tengelye
10. Perem
11. A nyomásszabályozó pumpa dugattyúrudjának, dugattyújának és hengerének fedele
12. Kapcsok a permetezőcső rögzítéséhez



V. A biztonságos használat szabályai

▲ FIGYELMEZTETÉS

A túlnyomásos permetező működési zavarainak megelőzése, illetve a személyi sérülések elkerülése érdekében a permetező használatának megkezdése előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati utasítást, és a használat során tartsa be az abban megadott utasításokat.

MEGJEGYZÉS: A gyártóüzemből történő kiszállítás előtti minőségellenőrzés következtében a permetező tartályában, illetve tömlőjében kevés víz maradhat.

- A permetezőt célszerűen csak egyféle típusú vegyszerhez használni. Amennyiben a permetezőt többféle típusú vegyi anyag kijuttatására kell használni, akkor minden anyagcserre előtt alaposan meg kell tisztítani.
- A por alakú vegyi anyagok, amelyeket vízben való feloldás után kell kipermetezni, általában koptató hatásúak, és hozzájárulhatnak a permetező elhasználódásához. Por alakú vegyi anyagok használatakor ügyelni kell arra, hogy a vegyszer a vízben teljesen feloldódjon. Por alakú vegyi anyagok használata esetén permetezés után a teljes permetezőt különös gondossággal kell megtisztítani és kiöblíteni.
- A permetezőt soha nem szabad gyúlékony anyagok kipermetezésére, valamint gázt fejlesztő anyagok, például nátrium-hidroxid kijuttatására használni.
- Egyes anyagoknak ezzel a permetezővel történő kipermetezése veszélyes lehet. Ezért a permetező feltöltése előtt mindig olvassa el az adott vegyszer csomagolásán feltüntetett biztonsági információkat.
- Permetezéskor védőszemüveget, védőkesztyűt és zárt védőlábbelit kell használni, valamint megfelelő védőruházatot kell viselni. A permetezést jól szellőző helyiségben vagy kültéren kell végezni.
- Minden használat előtt ellenőrizze a nagynyomású edény tömítettségét, a tömlő, a kéziszелеp és a permetezőfej csatlakozásait. Szükség esetén a csatlakozásokat meg kell húzni, illetve a tömítetlen csatlakozásban lévő tömítést ki kell cserélni. A permetezőt nem szabad használni, amennyiben a tömítetlenség bármilyen jelét mutatja.
- A nyomás alatt álló permetezőt nem szabad közvetlen napfény hatásának kiténni, illetve hőforrás közelében hagyni. Hő hatására a tartályban a nyomás megnövekedhet, aminek eredményeként a permetező tönk-

mehet, esetleg fel is robbanhat, aminek következtében személyi sérülés, esetleg halálos kimenetelű baleset következhet be.

- A permetező tartályát kizárólag az eredeti pumpával szabad pumpálni. Amennyiben a tartályban túl nagy nyomás alakul ki, a permetező felrobbanhat, ami személyi sérülés, esetleg halálos kimenetelű baleset bekövetkeztét okozhatja.
- A permetezőn módosításokat végrehajtani tilos. Ezen tilalom megsértése a garancia elvesztését vonja maga után.
- A permetező javításakor mindig eredeti tartalék alkatrészeket kell használni. Javítás előtt a permetező tartályát, valamint egyéb részeit meg kell tisztítani. Szétszerelés előtt a tartályban uralkodó esetleges túlnyomást meg kell szüntetni.

VI. A túlnyomásos permetező összeállítása

A MARKOLAT ÉS A PERMETEZŐCSŐ

- A permetezőcső (1. ábra, 2-es pozíció) és a markolat (1. ábra, 3-as pozíció) közé 0-gyűrűt kell behelyezni, majd a permetezőcsövet be kell tolni a markolatba.
- A markolat és a permetezőcső közötti csatlakozást csavaranyával kell biztosítani.



VÁLSZÍJ

A válszíj felső része a tartályhoz van erősítve. A szíj alsó végét a kapcsokkal a fémerkehez kell erősíteni, azon a helyen, ahol a keret kijön a tartályból és hajlik.



PUMPÁLÓKAR

Tegye fel a kart (1. ábra, 7-es pozíció) a tengelyre (1. ábra, 9-es pozíció). A kar mind a jobb oldalra, mind a bal oldalra feltehető.

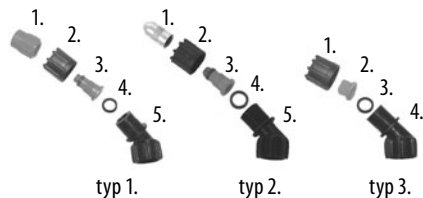
A KÜLÖNBÖZŐ TÍPUSÚ PERMETEZŐFEJEK ÖSSZESZERELÉSE

1-es és 2-es típus:

A permetezőfej testéről (3) csavarja le a permetezőfej végelemét (1) a szárra (5) erőteljesen rácsavart műanyag zárócsavarral (2) együtt. Csavarja le a műanyag zárócsavart (2). A permetezőfej végelemét (3) a tömítéssel (4) együtt nyomja ki a műanyag zárócsavarból (2). Összeállításkor a szétszedéssel ellentétes sorrendben kell eljárni.

3-as típus:

Csavarja le a zárócsavart (1) a szárról (4), és nyomja ki a permetezőfej végelemét (2) és a tömítést (3) a műanyag zárócsavarból (1). Összeállításkor a szétszedéssel ellentétes sorrendben kell eljárni.



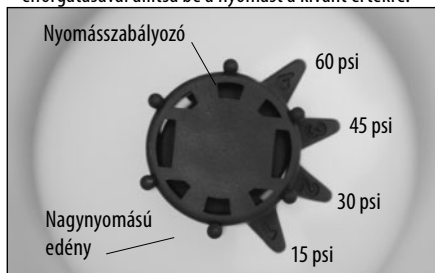
VII. A túlnyomásos permetező kezelése

A NYOMÁS BEÁLLÍTÁSA

A permetező tartálya, illetve nagynyomású edénye a permetező berendezés önálló részegységei. A nyomást a belső elválasztott nagynyomású kamra tartja fenn, amely folyamatos munkanyomás biztosítására van kialakítva. A permetező beépített szabályozóval rendelkezik a permetezési nyomás beállítására.

A NYOMÁS BEÁLLÍTÁSA / A BEÁLLÍTOTT NYOMÁS MÓDOSÍTÁSA

- Csavarozza le a tartály zárófedelét, és vegye ki a szűrőszitát.
- Nézzon bele a tartályba, ahol a szabályozó felső része látható (lásd az ábrát). A szabályozógombon négy nyomógomb látható. A nyomógombok 1-es, 2-es, 3-as és 4-es számmal vannak számozva. 1-es nyomógomb = 15 psi, 2-es nyomógomb = 30 psi, 3-as nyomógomb = 45 psi, 4-es nyomógomb = 60 psi (átszámítás: 8 psi = 100 kPa)
- Nyomja le a szabályozógombot, és annak egyidejű elforgatásával állítsa be a nyomást a kívánt értékre.



MEGJEGYZÉS: Minél nagyobb a beállított nyomásérték, annál több folyadékot fog a permetező berendezés adott idő alatt kijuttatni. A beállított nyomás megváltoztatása esetén a túlnyomást a nagynyomású edényből a permetezőcsövön keresztül a tartály felé el kell engedni. A nyomást a szabályozógomb lenyomásával és a kívánt számhoz történő elforgatásával lehet beállítani.

A PERMETEZŐ MEGTÖLTÉSE

- Ellenőrizze, hogy a töltőnyílásnál a szűrőszita a helyén van-e. A szűrőszita feladata, hogy megakadályozza szennyeződések bekerülését a permetező berendezésbe.
- A töltőnyíláson keresztül töltsön be a tartályba megfelelő mennyiségű vizet. A vízhez adja hozzá a vegyszert / permetezőszert a gyártó által megadott mennyiségben / koncentrációban.
- Megfelelő eszközzel keverje meg az oldatot.
- Csavarja vissza a tartály zárófedelét a töltőnyílásra.

PERMETEZÉS

- A szabályozógomb segítségével állítsa be azt a nyomást, amelynek alkalmazásával a folyadékot ki kell permetezni.
- A karral történő gyors pumpálás segítségével állítson elő nyomást a tartályban. A tartályban a nyomás növekedését az jelzi, hogy a pumpálókar működtetéséhez egyre nagyobb erőre van szükség.

- A markolaton lévő kéziszелеp megnyomásakor a permetezőfejben lévő szelep nyit, és megkezdődik a folyadék permetezése. A kéziszелеpet a markolaton reteszelni lehet (lenyomott állapotban lehet tartani), és így a permetezést folyamatosan lehet végezni.

MEGJEGYZÉS: A permetezéssel kijuttatott folyadékmennyiség attól függ, hogy mekkora a szabályozógombbal beállított nyomás nagysága, és mekkora a pumpálás sebessége.

VIII. Karbantartás

- Minden használat után a permetező berendezést teljesen ki kell üríteni, és az egész permetezőt – beleértve a tömlőt, a markolatot és a permetezőcsövet/permetezőfejet – elegendő mennyiségű tiszta vízzel ki kell öblíteni.
- A permetező tisztítására nem szabad agresszív, illetve koptató hatású tisztítószerket használni.
- A permetezőszerek, illetve a vegyszerek megsemmisítésével kapcsolatban a gyártó utasításait kell betartani.
- A permetező berendezés állapotát rendszeresen ellenőrizni kell. A permetező esetlegesen elhasznált vagy sérült részeit időben meg kell javítani vagy ki kell cserélni.

A HÁROM FOKOZATÚ SZÜRÉST BIZTOSÍTÓ SZŰRŐK TISZTÍTÁSA:

▲ FIGYELMEZTETÉS: Tisztítás előtt ki a permetező berendezést ki kell üríteni, és a berendezésből a túlnyomást el kell engedni.

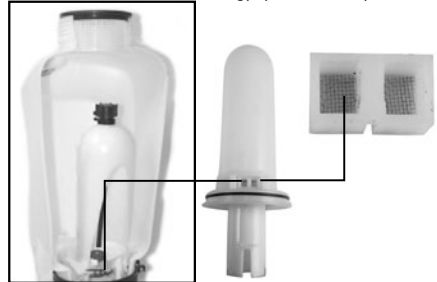
Javasoljuk a permetező berendezésben lévő szűrők rendszeres tisztítását, a permetezőben a folyamatos folyadékáramlás biztosítása érdekében. Ez a permetező részegységeinek elhasználódását is csökkenti.

1. szűrési fokozat – szita a tartály töltőnyílásában

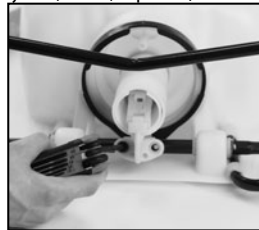
- Csavarja le a tartály zárófedelét (1. ábra, 5. pozíció) és vegye ki a szitát.
- Kefe és megfelelő tisztítószer segítségével tisztítsa meg a szitát.
- Szárítsa meg a szitát, majd tegye vissza a tartály töltőnyílásába.



2. szűrési fokozat – szita a nagynyomású edényben



- A hatlapú kulcs segítségével szerelje le a nyomópumpa dugattyúrúdját a nyomásszabályozó pumpa tengelyéről (1. ábra, 9. pozíció).



- Szerelje ki és vegye le a peremet (1. ábra, 10. pozíció).
- A nyomópumpa hengerének húzásával húzza ki a nagynyomású edényt a permetező tartályából.



- Vegye ki a szűrőt a nagynyomású edényből, majd kefe és megfelelő tisztítószer segítségével tisztítsa meg a szűrőt.
- Ezután szerelje össze a permetezőt, a szétszedéssel ellentétes sorrendben eljárva.

MEGJEGYZÉS: A nagynyomású edénynek a permetező tartályába történő betolásakor ügyeljen a nagynyomású edény alsó részében lévő, a nagynyomású edény és a permetező tartály közötti csatlakozást tömítő gyűrű alakú tömítés helyzetére, hogy később ne álljon elő tömítetlenség a permetezőben.

3. szűrési fokozat– szűrő a kéziszeleppel ellátott markolat (1. ábra, 3. pozíció). bevezető nyílásában



- Vegye le a tömlőt (1. ábra, 4. pozíció) a kéziszeleppel ellátott markolatról (1. ábra, 3. pozíció)
- Vegye ki a szűrőt a kéziszeleppel ellátott markolatból, és tisztítsa meg.
- Ezután szerelje össze a permetezőt, a szétszedéssel ellentétes sorrendben eljárva.

IX. A túlnyomásos permetező tárolása

- A permetezőt a közvetlen napsugárzás ellen védett, száraz és hűvös helyen kell tárolni.
- Tárolás előtt a nagynyomású edényből a nyomást el kell engedni.
- Amennyiben a téli időszakban a permetező berendezést fűtetlen helyiségben tárolja, ne feledje a tárolás előtt a tartályból, a nagynyomású edényből, a tömlőből, a zárószelepből és a permetezőcsőből, illetve a permetezőfejből az összes folyadékot kiengedni, hogy ne következzen be a folyadék tágulása, megfagyása következtében a permetező károsodása.
- A zárószelepet „nyitott” helyzetben kell rögzíteni.

X. A permetező kisebb javításainak elvégzése

▲ FIGYELMEZTETÉS:

Az importőr az alábbiakban megadott javítások elvégzését engedélyezi a permetező használója számára a termékre vonatkozó garancia elvesztése nélkül.

Amennyiben azonban a permetező használója nem biztos a hozzáértésében, a termék javítását bizza az erre feljogosított szakszervizre. A permetezőnek a használó által végzett nem megfelelő összeszerelése miatt keletkező meghibásodásokra a garancia nem vonatkozik.

A DUGATTYÚ KARMANTYÚJÁNAK TISZTÍTÁSA, KENÉSE ÉS CSERÉJE

Akkor kell elvégezni, ha a dugattyúhenger és a dugattyú között tömítetlenség lép fel, vagy a nyomópumpa nehezen és zajosan működik, illetve amikor a pumpálással a tartályban nem lehet megfelelő túlnyomást előállítani.

- Szerelje le és vegye le a dugattyú fedelét (1. ábra, 9. pozíció).



- A hatlapú kulcs segítségével szerelje le a nyomópumpa dugattyúúrdját a nyomásszabályozó pumpa tengelyéről (1. ábra, 9. pozíció).



- A dugattyút, amelynek felső részére a karmantyú felfekszik, a dugattyúúrd húzásával húzza ki a dugattyúhengerből.



- Ezután tisztítsa meg a karmantyút, majd kenje be vazelinrel. Amennyiben a karmantyú az elhasználódás jeleit mutatja, cserélje ki újra (az új karmantyút is be kell kenni vazelinrel).
- A permetező berendezés összeszerelése előtt tisztítsa meg a dugattyúhenger belső falát, és kenje be vazelinrel.

- Ezután szerelje össze a permetezőt, a szétszedéssel ellentétes sorrendben eljárvá.

A NAGNYOMÁSÚ EDÉNY ÉS A PERMETEZŐ TARTÁLY KÖZÖTTI TÖMÍTÉS CSERÉJE

- Akkor kell elvégezni, ha tömítetlenség van a nagynyomású edény és a permetező tartály között.
- A hatlapú kulcs segítségével szerelje le a nyomópumpa dugattyúrúdját a nyomásszabályozó pumpa tengelyéről (1. ábra, 9. pozíció).



- Szerelje ki és vegye le a peremet (1. ábra, 10. pozíció).
- A nyomópumpa hengerének húzásával húzza ki a nagynyomású edényt a permetező tartályából.



- Ezután a vegye ki a nagynyomású edényből a gyűrű alakú tömítést, és tisztítsa meg a tömítéssel érintkező felületeket.
- Az új tömítést vékonyan kenje be vazelinnel, majd helyezze be a nagynyomású edénybe, a régi tömítés helyére.
- Ezután szerelje össze a permetezőt, a szétszedéssel ellentétes sorrendben eljárvá.

MEGJEGYZÉS: A permetező berendezés fentiekén kívüli javításait kizárólag a permetező javítására feljogosított szerviz végezheti el. A tartalék alkatrészek beszerzésének lehetőségéről érdeklődjön a gyártónál, vagy az Extol Premium jel használatára jogosult szervizekben.

XI. Garanciális feltételek

- A garanciális feltételeket részletesen a jótállási jegy tartalmazza.
- Az eladó köteles a fogyasztó számára az árut bemutatni és a jótállási jegyet szabályosan kitölteni. A jótállási jegybe minden adatot kitörölthetetlenül, az értékesítés időpontjában kell bevezetni.
- A termék kiválasztásakor át kell gondolni, hogy a termék a kívánt tulajdonságokkal rendelkezik-e. Nem lehet reklamációs ok, hogy a termék nem felel meg az elvárásainak.
- Garanciális javítási igény érvényesítésekor a terméket a szabályosan kitöltött jótállási jegy eredeti példányával és a vásárlást igazoló bizonylattal együtt kell átadni a viszonteladónak, a termék megvásárlásának helyén.
- A garancia kizárólag anyaghibák, gyártási hibák és a technológiai kialakítás miatti meghibásodásokra vonatkozik.
- Reklamáció esetén az árut tiszta állapotban, portól és szennyeződésektől mentesen kell átadni.
- A szerviz nem felelős azokkal a tartozékokkal kapcsolatban, amelyek nem tartoznak a termék alapfelszereléséhez. Kivételt képeznek azok az esetek, amikor a tartozékot nem lehet levenni a termék károsodása nélkül.

A GARANCIA NEM VONATKOZIK A KÖVETKEZŐKRE:

- a gyártó által megadott rendeletetéstől eltérő alkalmazás miatti hibákra;
- a nem megfelelő kezelés, szállítás vagy nem megfelelő tárolás okozta károsodásokra;
- külső mechanikai hatások, hőhatás vagy vegyi behatások miatti károsodásokra;
- az áru szokásos használatból eredő elhasználódására;

Megszűnik továbbá a garancia abban az esetben, ha a felhasználó bármilyen szakszerűtlen változtatást vagy javítást végzett vagy kísérelt meg a berendezésen, kivéve a használati útmutatóban megadott tevékenységeket.

